### State Of Palestine Ministry Of National Economy



دولــــة فلسطين وزارة الاقتصاد الوطني

> الأحد، 20 جادى الأول، 1442 January 3, 2021

حفظه الله ورعاه

الأخ/ أ. رامي أبو الريش مدير عام التجارة والمعابر

# الموضوع / ادخال هليب أطفال Blemil

تهديكم الإدارة العامة لحماية المستهاك والمكاتب الفرعية أطيب تحياتها، و أصدق أمنياتها لكم بالتوفيق والسداد ، بالإشارة إلى الموضوع المذكور أعلاه، بخصوص طلب شركة أبناء غانم للتجارة العامة بإدخال الصنف المذكور أعلاه والتي تأخرت بالتخليص في الجانب الإسرائيلي مما أدى لانقضاء فترة صلاحية تتجاوز نصف المدة وهذا يعتبر مخالف لقانون حماية المستهاك وعليه تم تحويل الموضوع للجنة الأغذية بالوزارة وبعد عقد اجتماعها رقم (22) وبناءً على ما تم من توصيبات اللجنة وبعد الاطلاع على موافقة وزارة الصحة على ذان الاستيراد فإننا نوصي بالسماح بإدخال الكمية المقدرة ب 2390 كرتونة من حليب أطفال \_Blemil بتاريخ انتهاء انتاج 20/20/20/10 انتهاء 2021/05/29 .

## وتفضلوا يقبول فأئق الاحترام والتقديس

سَبُ وصَعِيلُ السوزارة المُحَالِقُ المُحَالِقُ السَّوْرَارة المُحَالِقُ المُحَالِقُ المُحَالِقُ المُحَالِقُ الم 2021 - 13 في المُحَالِقُ المُحَالِقُ المُحَالِقُ المُحَالِقُ المُحَالِقُ المُحَالِقُ المُحَالِقُ المُحَالِقُ ا

م عبد الفتاح أبو موسى مدير عام كماية السعماك والكاتب الفرعية

مرفق طيه : - موافقة اذن استيراد من وزارة الصد - اجتماع لجنة الأغذية بالخصوص

نسخة مع الاحترام له: -مكتب الوكيل

- مكتب الوكيل المساعد



دولية فلسطين وزارة الاقتصاد الوطني

### 22) (414) (20) (414) (22)

بتاريخ 2020/12/30 تم عقد اجتماع لجنة الأغذية بوزارة الاقتصاد الوطني بحضور الاعضاء:

د. محمود السيقلي

م. معين حويحي

م نافذ الكحلوت

حيث تم بحث ما يلي:

1. طلب ادخال حليب رضع "blemil" انقضى عليه أكثر من ثلثي الصلاحية لصالح شركة أبناء غانم المصري

حيث تم بحث الموضوع ومراجعة الأوراق المقدمة من الشركة حيث تم شحن الكمية في تاريخ 2019/5/29 لصالح شركة أبناء غانم المصري – الضفة الغربية ووصلت ميناء اسدود بتاريخ 2019/7/31 وتغريغها في تاريخ 2019/8/14.

تواريخ الصلاحية هي/ 2019/5/26 2019/2/21 2019/2/21 وتنتهي حسب المواصفة الفلسطينية بعد

عامين من هذه التواريخ.

الكمية المطلوب إدخالها من الضفة الغربية لفرع الشركة في غلاه مي:

1390 كرتونة (12 علبة حجم 400 جرام)

النظام المعمول به هو السماح للشركات بإدخال بضائع من مروضها بالضفة مالم ينقضي اكثر من نصف الصلاحية إذا تم إدخال الكمية تكون مخالفة لقانون حماية المستهلك من حيث انقضاء اكثر من ثلث مدة الصلاحية و مخالف لنظام إدخال البضائع من فروع الشركات في الضفة.

### # التوصية:

- المنتج هو حليب للرضع (اقل من 12 شهر) ويتبع إجراءات وزارة الصحة (الإدارة العامة للصيدلة) من حيث الاستيراد والقحص.
- لا مانع من ادخال الكمية في موعد اقصاه 2021/1/10 مع تحرير محضر ضبط بسبب انقضاء اكثر من ثلثي فترة الصلاحية.

و تحويل الملف الى الوحدة القانونية لأخذ اجراءاتهم حسب الأصول.

ب يمنع تسويق الكمية الا بعد استيقاء كامل شروط وتعليمات وزارة الصحة بخصوص المنتج والكمية.

م. نافذ الكملوت

ه. معین هوبیمی

د. معمود السيقلي

30.17.W

30/12

## شركة أبناء غانم للتجارة العامة Ghanem Sons For General Trade Co.



صادر/2020/161 28/12/2020

السادة/ وزارة الاقتصاد الوطني ،،، المحترمين تحية طيبة وبعد ،،،

# الموضوع / إدخال حليب أطفال Blemil

بالإشارة للموضوع أعلاه ، نود من سيادتكم التكرم والموافقة على إدخال كمية 1390 كرتونه حليب (12 علبة حجم 400 جرام / كل كرتونه ) من حليب رقم 1 وكمية 1000 كرتونه من رقم 2 نفس الحجم .

وقد تاخرت بالتخليص في الجانب الإسرائيلي لظروف قاهرة وخارجة عن إدارة الشركة لأنه الجانب الإسرائيلي اعترض على إضافة اسم المصنع في الشهادة الصحية الصادرة من بلد المنشا اسبانيا بحجة انه لم تكن مضافة بهذا الاسم من قبل ، واحتاج منا ذلك عمل تسجيل جديد استغرق مدة طويلة.

ومرفق لسيادتكم الأوراق الثبوتية بذلك .

Palestine - Gaza Strip - Khanyousi

Email: khairy-ghanem@hotmail.com

Web.:GSC-PAL.com

Gaza Strip - Khanyounis Tel.:0097082064289

Mobile: 00970599485404



### **PACKING LIST**

Nº de pedido: 413715

MERCHANDISE IN 1X40'HC DRY CONTAINER

VAT NUMBER: 562185462

Dirección de envio SHAREKAT ABNAA GANEM ALMASRE LEITEJARET ALADWEYE ALAHLI HOSPITAL STREET, HEBRON CITY WEST BANK, PALESTINIAN AUTHORITY 01328 WEST BANK (PALESTINA) PALESTINE

| Código        |                                  |  | *         |       |        | Págin    |
|---------------|----------------------------------|--|-----------|-------|--------|----------|
| Coalgo        | Descripción                      |  | Lote      | Car   | ntidad |          |
| 106233        | Blemil plus 1 12                 | 2x400g PALESTINE                         | 1469-037  | 1.356 |        |          |
|               | F. Fab.:<br>F. Cad.:<br>P. Neto: | 26.05.2019<br>26.05.2021<br>6.508,800 KG | . 100 00) | 1.356 | Cl     |          |
| 106233        | Blemil plus 1 12                 | 2x400g PALESTINE                         | 1469-037  | 483   | 0.1    |          |
|               | F. Fab.:<br>F. Cad.:<br>P. Neto: | 26.05.2019<br>26,05.2021<br>2.318,400 KG |           | 403   | CJ     |          |
| 106233        | Blemil plus 1 12                 | x400g PALESTINE                          | 0529-029  | 83    | CJ     |          |
|               | F. Fab.:<br>F. Cad.:<br>P. Neto: | 21.02.2019<br>21.02.2021<br>398,400 KG   |           | 03    | CJ     |          |
| Total         | Blemil plus 1 12                 | 2x400g PALESTINE                         |           |       |        |          |
| 106234        |                                  | x400g PALESTINE                          | 1499-360  | 1.472 | CJ     | 1.922 CJ |
|               | F. Fab.:<br>F. Cad.:<br>P. Neto: | 29.05.2019<br>29.05.2021<br>7.065,600 KG |           | 1.472 | CJ     |          |
| Total         | Blemil plus 2 12                 | x400g PALESTINE                          |           |       |        |          |
| Total Cajas : |                                  |  | 12        |       |        | 1.472 CJ |
|               |                                  |  |           |       |        | 3.394 CJ |

#### Laboratorios Ordesa, S.L.

Administration & Facility: Ctra. del Prat, 9-11 08630 Sant Boi de Llobregal-Barcelona SPAIN Tel. 902 105 243 - Fax 902 105 246 E-mall: ordesa@ordesa.es



Branch

Page 2 of 2



Key Nº



| Invoice Nº | Date       | Your Reference |
|------------|------------|----------------|
| 91202440   | 25.07.2019 | June 19        |
| Due Date   |            | Customer VAT   |
| 25/07/2019 |            | 562185462      |
| Payment    |            |                |

Customer Nº

Our reference

BSABESBBXXX ES03 0081 0533 9000 0101 7208

N°Delivery Note

SHAREKAT ABNAA GANEM ALMASRE LEITEJARET ALADWEYE ALAHLI HOSPITAL STREET,HEBRON CITYWEST BANK,PALESTINIAN AUTHORITY 01328 WEST BANK (PALESTINA) Palestine

40598 413715 Delivery address Transport details Observations SHAREKAT ABNAA GANEM ALMASRE NADAL FORWARDING, S.L. LEITEJARET ALADWEYE MERCHANDISE IN 1X40'HC DRY CONTAINER ALAHLI HOSPITAL STREET, HEBRON CITY Country of Origin SPAIN WEST 01328 WEST BANK (PALESTINA) ESTADO DE PALESTINA GOODS WITHOUT CHARGE, only for statistical use Ref. Product Batch Nº Quantity Price Total %VAT 106233 Blemil plus 1 12x400g PALESTINE 483 BX 1469-037 20.00 9.660,00 0,00 Manufacturing date: 26.05.2019 Expiry date: 26.05.2021 106233 Blemit plus 1 12x400g PALESTINE 0529-029 83 BX 20,00 1.660,00 0.00 Manufacturing daté: 21,02,2019 Expiry date: 21.02.2021 Shareket Abnaa Ganem Almosre Lotejaret Aladweye, Vat. no.562185462, Hebron city, Palestinian Authority. We remind yo that if shipping terms include insurance , in any case there are missing or damage a unit, you should but in contact with the insurance company appearing on seurance certificate,
GOODS SEN FOR THEIR FREE DISTRIBUTION IN THE COUNTRY OFDES TINATION. Total without charge 11.320,00 EUR **NET WEIGHT** 2.716,800 KG **GROSS WEIGHT** 3.939,360 KG

Stro Mercanti de Huesta 1651, F1, S8 H HU13282, I/A2 CALLE COSO AITO 21 (HUESCA)-SPAIN N.1F 860402682 EORI:ES 860402682



### מדינת ישראל - אגף המכס והמע"מ הצהרת יבוא

וס הצהרה לקהילה

| שדוד                                  |   | - הצהרה<br>יבוא<br>רי-שח"מ-אוטו<br>נומיה   | į                        | ום/כלליום:<br>וצהרה<br>הצהרת יבוא  | 17. 3                    | לדיווח מע"מ<br>1135    | מספר הצהרה ע<br>23747 | 1:                | 90211352374                                  | הצהרה<br>0. 475 V1            |
|---------------------------------------|---|--|--------------------------|--|--------------------------|------------------------|-----------------------|-------------------|--|-------------------------------|
|                                       | פרטי יבואן זכאי   | יבואן מעביר  | פרטי                     | Compensation 5 to the control country is a                                 |                          | match was any property | פרטי יבואן            |                   |  |                               |
| 1 10 200 .                            |   |  | *                        | מ אלמצרי<br>5€   | ע'אנו<br>3218!           | כה אבנא<br>5462        | פו טי יבואן<br>שרי    |                   | 27/12/2                                      | ר לחישוב מיסים<br>020         |
| מספר רשומת סוכן<br>190010974          | מספר תיק סוכן<br>619204628                                | סוכן<br>51093462   | מזהה<br>3                |  |                          |                        | ו נגה (1982)          | 12101111          | 75.  | icj                           |
|                                       |   |  |                          | טי משגור"  | פֿר                      | nic (Crista            |                       |                   | JIPK   | THE SHEET WHICH               |
| תאריך גמר פריקה<br>14/08/2019         | גריר שטר מטעו   | en .   |                          | 1#   |                          |                        | 2                     | מס' הצה           |  |                               |
| משקל                                  | CAT THAT COME AND A TO SHEET OF THE PARTY OF THE PARTY OF | ao:  | אריזות                   | I No.  | or all three ages to an  |                        | 190211339             | 3908              | חסנה   | זהה מטען<br>הצהרת או          |
| 23,622.00                             | 3;394.00  | Pie  | )Ce                      | טוניה (עופר)   | פנימי<br>ימי -בי         | שם מעבר<br>מעבר פני    | רה<br>וי פוינט בע"מ   | אתר מסי<br>לוגיסט | תר פריקה<br>נמל אשדוד                        | יוניה<br>SUSAN<br>BORCHAF     |
|                                       | the second second   | The state of the s |                          | ון תינוקות   | מז                       |                        |                       |                   |  | ר טובין                       |
|                                       |   |  |                          | בו ערך למכס  | מרכו                     |                        |                       | 7.50              | A 7 4 4 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5    |                               |
| ערך עסקה לחישוב מס<br>₪ 274,821       | מפדח העמסה מכסי   | CIF<br>№ 273,215   | ערר :                    | ביטוח<br>0 ש   | r and a second           | הובלה<br>0 ע           | תנמל<br>1,606 ₪       | אגרו              | סה"כ התאמות<br>והפחתות<br>והפחתות<br>2,268 ₪ | : ערך טובין בש"ח<br>270,947 ₪ |
| שם ספק<br>ABORATORIO.<br>מע"מ סכום    | יספר ספק<br>2985582<br>מס קניה שיעור                      | CIP  | or warmers.              | ונותיוסחורות<br>תאמות והפחתות<br>2,268 ש                                   | ล /<br>3                 | שער<br>9916            | מטבע<br>אירו          |                   | "ערך חשבון מט<br>57,880                      | ר חשבון<br>91202440           |
| לתשלום<br>₪ 43,971 ₪                  | המס   | שיעור המס  | מכס<br>כללי              | תאמות ארץ מקור<br>פחתות<br>סחורה   | ลเ                       | כמות                   | ערך טובין<br>במט"ח    | ล                 | קוד הנח                                      | פרט מכס                       |
| 43,97                                 | į   | ***  | a dig iron               | ספרד   | 16                       | ,292.00                | €67,880               | * - 7.7           | · ####                                       | 1901100000/7                  |
|                                       | er in side Hir Tus  | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  | 15 ,                     | ר מע"מ<br>₪ 43.971   | ה ס                      | סך מס קני              | סך מכס כללי           |                   | ***  | לצרכי מס                      |
|                                       | שלום  | กล เบาร  | Sales of                 |  |                          | 1777                   |                       | i<br>Navy – pageo | Stall K. S. ST COMMONTO                      | ₪ 273,215                     |
|                                       | 190   | The same of the same of the  | A State of A             | אמצעי לתשלום   | 355                      | A. S. LANG             | ים ומספרים:           | ות/סימנ           | דה/מספרי מכוי                                | מספרי שו                      |
| תאריך תשלום                           | ICIO  | วล   | į                        | אמצעי זונשוום  | i                        | ברוווויוו              | 1 1 1 W/L - W110 "    |                   |  |                               |
| 27/12/2020                            | NA IG   | 049  | ·                        | מס"ב הכנסה   | e an 1814                | קרטונים                | מלא - 3394 -          | שחרוו             |  |                               |
| 27/12/2020 .<br>אמצעי לתשלום          | ש 44.<br>אחות<br>סוג מענה                                 | 048<br>תונקבנ  |                          | מס"ב הכנסה   |                          | קַרטּנים               | מרא - מרא -           | שחרוו             |  |                               |
| 27/12/2020                            | 44 ₪<br>חוג מענה<br>סוג מענה<br>אַראַרר                   | 048<br>תונקבנ  |                          | מס"ב הכנסה<br>סוג הבטוחה הנדר  | Prignica                 | D NO II                | 3394 - <b>47</b> 7 -  | שחרוו             |  |                               |
| 27/12/2020<br>אמצעי לתשלום            | 44 ₪<br>יותות<br>סוג מענה<br>להצהרח<br>יום<br>יום<br>0 ₪  | 048<br>ה'תוניבנ<br>סכום לתשלום<br>סה"כימיסים<br>הסכום לתשל   | ש (                      | מס"ב הכנסה<br>סוג הבטוחה הגדר<br>סעיף מס<br>סללי:                          | מכס                      | D NO II                | 3394 - 4/1]           | שחרוו             |  |                               |
| 27/12/2020<br>אמצעי לתשלום            | אות.<br>סוג מענה<br>להצהרח<br>יום<br>0 ₪                  | 048<br>ה'תוניבנ<br>סכום לתשלום<br>סה"כימיסים<br>הסכום לתשל   | w w<br>© 0<br>3,971      | מס"ב הכנסה<br>סוג הבטוחה הגדר<br>סעיף מס<br>סללי:<br>מ יבוא:               | מכס<br>מע"               | D NO II                | 3394 - 4/1]           | שחרוו             |  |                               |
| 27/12/2020<br>אמצעי לתשלום            | #44 ₪<br>סוג מענה<br>להצהרח<br>יום<br>0 ₪<br>0 ₪          | 048<br>הוניגנג<br>סכום לתשלום<br>סה"כּמיסים<br>הסכום לתשל<br>₪ 43  | พ<br>๗ 0<br>3,971<br>๗ 0 | מס"ב הכנסה<br>סוג הבטוחה הגדר<br>סעיף מס<br>כללי:<br>מ יבוא:<br>קניה יבוא: | מכס<br>מע"<br>מע         | D NO II                | 3394 - 4/1]           | שחרוו             |  |                               |
| 27/12/2020<br>אמצעי לתשלום<br>מס נדחה | 0 ש<br>סוג מענה<br>להצהרה<br>יום<br>0 ₪<br>0 ₪            | תוניגנג (הוניגנג<br>סכום לתשלום<br>סה"כאיסים<br>הסכום לתשל<br>הסכום לתשל   | w w<br>© 0<br>3,971      | מס"ב הכנסה<br>סוג הבטוחה הגדר<br>סעיף מס<br>סללי:<br>מ יבוא:               | מכס<br>מע"<br>מס<br>אגרו | D NO II                | 3394 - 4/1]           | שחרוו             |  |                               |

كآلبناء غانم المصري لتجارة الأدوية مستودع أغذية تكميلية الْهُجْرِ اللهِ مَشْفَى الأَمْلِي القَدِيمَة - وطنية: 0562-816880 - تَلْفَاكُس : 02-2253295 الإجمالي سعر الوحدة إضالي الكمية 193000 1390 100 Bax 100000 100 1000 BUX 5 C 10 11 12 293000 اجمالي الفاتورة 13 مبلغ الحنصم ملاحظة/ اجمالي الفاتورة بعد الخصم

293000

م الإرسالية:

## أ دولسة فلسطين وزارةً الماليــة

Receipt

إيصال مالي

NO. 0451579

State of Palestine

رقم 14

Ministry of Finance اسم الدافع أيُساء عُما عَمْ مستند رقم التاريخ تفاصيل الدفع طريقة الدفع المبسلغ بالحروف سرم اؤیر اوجال 3.1.202 40

| سنه  | شهر | يوم | رقم إذن الإدخال |      | صول على إذن | تاريخ الد |
|------|-----|-----|-----------------|------|-------------|-----------|
| 2021 | 2   | 7   | 2 2             | سنه  | شهر         | يوم       |
| "    |     |     | 7 301 5051      | 2021 | i           | 3         |

| M 15. NI 110   |                |                  |
|----------------|----------------|------------------|
| مکان الاستقراد | مشتغل مرخص     | الشركة المستوردة |
| الرفياده       |                | الماد عانه       |
|                | مكان الاستيراد |                  |

| بلا المنشا | الكنية | الوحدة      | - Busall  | AND SALES |
|------------|--------|-------------|---|-----------|
| CUINC      |        | THE RESERVE | 是一种的人的人,并且可以在第二个人的人,但是一种的人的人,但是一种的人的人。<br>第一个人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的人的 | #         |
|            | Tup!   | 1233        | Dixi (a)  | 1         |
|            |        |             | DIDIXI (8 200   | 2         |
|            |        |             |   | 3         |
|            |        |             | 10 m  | 4         |
|            |        | -           |   | 5         |
|            |        |             |   | 6         |
|            |        |             |   | 7         |
|            |        |             |   | 8         |
|            |        |             | /   | 9         |
|            |        | -/-         | 19.   | 10        |

ملاحظة / أعطي هذا الإذن لتسهيل مرور المستحضرات الطبية المستوردة حسب النظام ، وان أي تجاوز لهذا الإذن سيعرض صاحبه للمساءلة القانونية.

عدد الكشوف الملحقة بإذن الادخال:

مدير دانرة الرقابة الدوانية د أيمن زكي كردية

Tel Fax: 2834611



الماكس: 2834611

مستتودع أغذية تكميلية مستتودع أغذية تكميلية - 0562-816880 - تلفاكس :02-2253295 منطل برخس رئم مستقل برخس رئم الأصل فاتورة ضريبة 562185462 منامل من المحادث المحادث المعادر من التحريد المحادث المعادر من التحريد المحادث المحا

|          | 1          | ريح: ٢٠٠                           | 19634       | Towy Sicapper 2 3 5 | المطانوب       |
|----------|------------|------------------------------------|-------------|---------------------|----------------|
| الإجمالي | سعر الوحدة | إضافي                              | الكمية      | المنيان             | الرفع          |
| 193000   | \ 00       |                                    | 1390<br>B=x | 1 of June culp      | 1 2            |
| 100000   | 100        |                                    | 1000<br>Box | 2 charles           | 3              |
|          |            | = 1 R =                            |             |                     | 4<br>5         |
|          |            |                                    |             | J                   | C              |
|          |            | · >                                | -           |                     | 7              |
|          |            |                                    |             |                     | 8              |
|          |            |                                    |             |                     | 9              |
|          |            |                                    |             |                     | 10             |
|          |            |                                    |             | =                   | 11             |
|          |            |                                    | e n j       |                     | 12             |
| 2930     | OD 3       | اجمالي الفاتور                     |             |                     | 13             |
|          |            | مبلغ الخصم                         |             | <i>1</i> 7          | ملاحظة         |
|          | a          | رة بعد الخصر<br>سناد سناية<br>منسد |             | المنعل المرحم ،     | الله<br>الوقيق |
| 293      | 2000       | قي                                 | رصياد مت    |                     | ŽĮY            |